

# Sette™ 270

MOLINILLO CÓNICO

## INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar el Molinillo de Café Cónico. Con el Sette, ahora es más fácil que nunca hacer una deliciosa taza de café.

A continuación encontrará descripciones detalladas de las funciones que hacen destacar a Sette de los otros molinillos de su clase.



### Tornos cónicos

Fabricados en Liechtenstein, el torno cónico de 40mm muele café a 3.5g a 5.5g/seg. dependiendo de la configuración. Estos tornos cónicos son duraderos y permanecen afilados durante años. El mecanismo de configuración proporciona una alineación precisa del torno asegurando una molida precisa.

### Configuración del molinillo

El Sette tiene 31 pasos de ajuste macro, de molido a espresso a cocción manual. El mecanismo macro/micro está conectado directamente al torno cónico, resultando en una configuración del molinillo inmediata.

### Panel de control digital

El panel de control frontal integrado con dispositivos LED es interactivo. Tres botones programables permiten configurar el tiempo de molido en 0.01 segundos. Simplemente pulse el botón START y Sette automáticamente actuará con precisión.

### Soporte convertible para el dispositivo

Un soporte convertible integrado le permite moler directamente a su portafiltros, a la cesta de molido incluida, o a las cafeteras más populares (Hario, Clever, Able Kone) – una función que destaca entre los otros molinillos domésticos. La cesta de molido de Sette está hecha de plástico anti-estático, con un pico amoldado para verter fácilmente en su cafetera favorita. Los brazos ajustables de portafiltros pueden acomodar la mayoría de tamaños de portafiltros e incluyen un gancho integrado para mayor estabilidad.

# TABLA DE CONTENIDOS

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>INTRODUCCIÓN</b>                                              | <b>1</b>  |
| <b>TABLA DE CONTENIDOS</b>                                       | <b>2</b>  |
| <b>INFORMACIÓN DE SEGURIDAD</b>                                  | <b>3</b>  |
| <b>IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES</b>                              | <b>4</b>  |
| <b>OPERACIÓN</b>                                                 | <b>5</b>  |
| Antes de usar su molinillo                                       | 5         |
| Configuración inicial                                            | 5         |
| Ciclo de trabajo                                                 | 5         |
| Instalación de la tolva                                          | 6         |
| Ajustar los brazos convertibles del dispositivo                  | 6         |
| Ajustar el gancho del portafiltros                               | 6         |
| Ajustar el control de molido                                     | 7         |
| Operación de molido basada en el tiempo                          | 8         |
| <b>CUIDADOS Y LIMPIEZA</b>                                       | <b>9</b>  |
| Retirar la tolva de granos                                       | 9         |
| Retirar el torno en anillo / Ajustar el ensamblaje del collar    | 9         |
| Reinstalar el torno en anillo / Ajustar el ensamblaje del collar | 10        |
| Limpiar la cesta de molido, la tolva y los tornos                | 11        |
| Limpiar un molinillo obstruido                                   | 11        |
| Limpieza automática                                              | 11        |
| Recalibrar/Calzar el torno cónico                                | 12        |
| <b>GARANTÍA Y SERVICIO</b>                                       | <b>13</b> |
| Información de la garantía de EEUU y Canadá                      | 13        |
| Información de la garantía internacional                         | 13        |
| Prueba de compra y registro del producto                         | 13        |
| Información sobre reparaciones o preguntas                       | 13        |

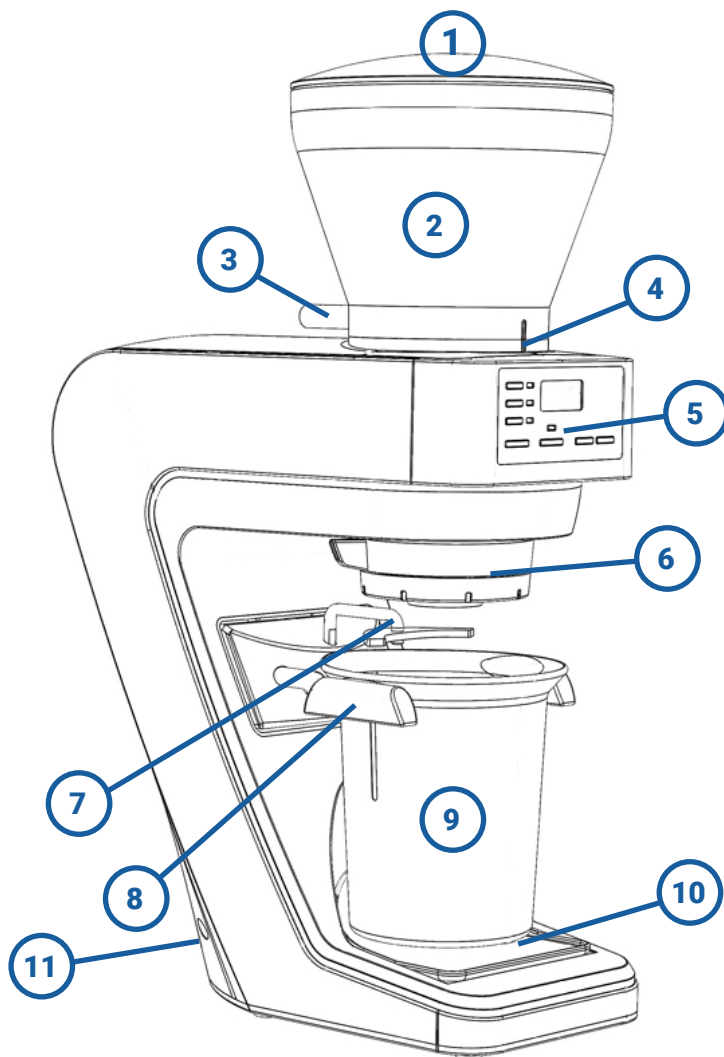
# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Por favor, lea la información a continuación atentamente. Contiene información de seguridad importante para este dispositivo. Guarde las instrucciones para futura referencia.

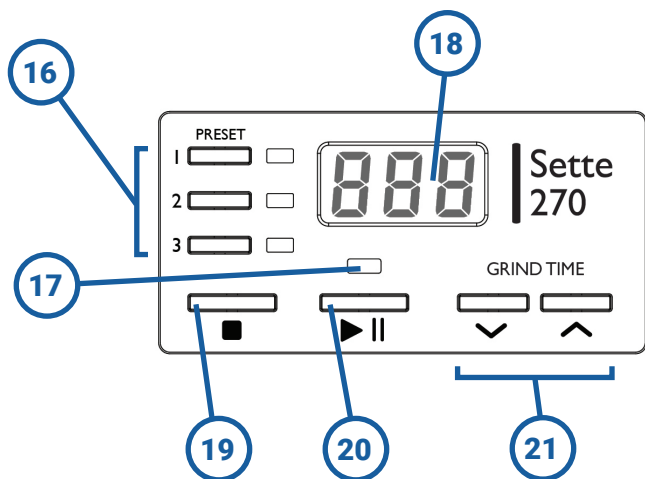
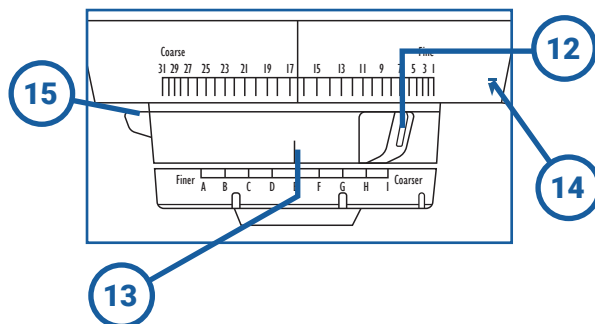
- ! Usar sólo con corriente AC y al voltaje correcto. Consulte la etiqueta en la base del molinillo. Para determinar el voltaje correcto.
- ! Limpie el soporte del molinillo sólo con un paño seco o ligeramente húmedo. No sumerja el molinillo, o moje el enchufe con agua o cualquier otro líquido.
- ! Baratza no acepta responsabilidad alguna por daños, lesiones o garantías si el molinillo es utilizado con propósitos diferentes al original (i.e. moler granos de café tostado) o es operado o reparado indebidamente.
- ! Este dispositivo puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si son supervisados o instruidos sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y entienden los peligros implicados.
- ! Si el cable de suministro está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas para evitar daños.
- ! Desconecte siempre el cable eléctrico antes de ensamblar, desmontar o limpiar el molinillo.
- ! Para desconectarlo, coja el enchufe y retírelo de la toma. Nunca tire del cable.
- ! Mantenga el electrodoméstico y su cable fuera del alcance de niños de menos de 8 años.
- ! No deje su molinillo sin atender mientras está encendido.
- ! La limpieza y el cuidado no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.
- ! No opere el molinillo con el cable o el enchufe dañados.

**PRECAUCIÓN: Desconecte SIEMPRE el cable eléctrico antes de limpiar el molinillo.**

## IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES



1. Tapa de la tolva
2. Tolva de los granos
3. Pestaña de cierre de los granos
4. Indicador de alineación de la tolva
5. Panel de control
6. Ajuste del molido
7. Gancho ajustable para portafiltros
8. Brazos convertibles del dispositivo
9. Cesta de molido
10. Bandeja de molido retirable
11. Cable de suministro



12. Ajuste macro
13. Ajuste micro sin pasos
14. Indicador de instalación/retirada
15. Pestaña de instalación/retirada
16. Indicadores y botones de memoria preestablecidos
17. Indicador de molido
18. Pantalla LCD
19. Detener
20. Iniciar/Pausar
21. Botones de ajuste del tiempo de molido

# OPERACIÓN

## ANTES DE USAR SU MOLINILLO

Antes de usar su molinillo Sette por primera vez, debería lavar la tolva de granos y la cesta de molido en agua y jabón tibios. **No lave el ensamblaje de ajuste del molinillo o el torno.** Consulte la sección sobre Cuidados y limpieza para más instrucciones sobre cómo retirar y reinstalar estas partes. Podría haber algo de óxido en los tornos cuando reciba su molinillo. Esto es normal y desaparecerá tras moler una pequeña cantidad de café. Para retirar el óxido de los tornos, muele un puñado de granos de café en un modo grueso (#20) y descártelos.

## CONFIGURACIÓN INICIAL

Coloque el Sette sobre una superficie plana y conecte el enchufe en el porte trasero de la máquina. Conecte el cable sólo a tomas AC del voltaje adecuado.

## CICLO DE TRABAJO

El Sette fue diseñado para un máximo de 2 lbs (1 kg) al día, con un ciclo de trabajo espresso del 10%. Queremos recordar a todos los compradores de Sette que fue diseñado para un uso doméstico (molido de corta duración).

### **Aquí tiene una visión general del ciclo de trabajo de los productos Sette:**

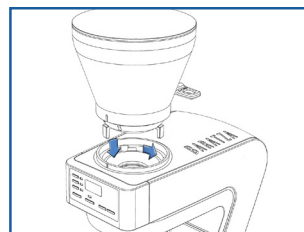
Espresso (Ajustes 3-9) tardará unos 6 segundos a moler una dosis de espresso, y a continuación el molinillo debería reposar 60 segundos. Esto es aproximadamente lo que podría hacer haciendo tazas en una máquina de grupo.

Destilado (Ajustes 15-30) tardará de 5 a 30 segundos a moler hasta 150 gramos de café, y a continuación el molinillo debería reposar 60 segundos. Recuerde, un máximo de 150 gramos a la vez, con 1 minuto de descanso antes de moler de nuevo.

Los ciclos de trabajo descritos anteriormente funcionan muy bien para preparar café en casa. Si decide usarlo en una situación comercial, por favor piense en el ciclo de trabajo de Sette y decida si es una opción correcta para su cafetería.

## INSTALACIÓN DE LA TOLVA

Con la tapa de la tolva en su sitio, monte la tolva alineando la pestaña de cierre de los granos en la posición 11:00 (izquierda). Presione la tolva hacia abajo, y rótelas en sentido horario hasta que las pestañas de alineación frontales estén alineadas. Voltee la pestaña de cierre de los granos en posición "abierta" y vierta la cantidad deseada de granos de café tostados.



## AJUSTAR LOS BRAZOS CONVERTIBLES Y EL GANCHO DE PORTAFILTROS DEL DISPOSITIVO:

Los brazos convertibles del dispositivo que sujetan la cesta de molido también pueden usarse para sujetar la mayoría de cafeteras populares como V60, Clever, y Able Kone. Para cambiar la posición del soporte de portafiltros, empuje el brazo derecho y deslícelo hacia abajo y hacia la izquierda (fig. A). Para volver a la posición original, empuje el brazo derecho y rótelas hacia arriba y hacia la derecha (fig. B). El brazo izquierdo se colocará automáticamente.

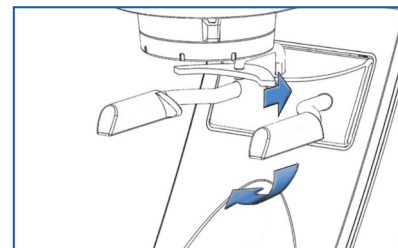


fig. A

Al moler directamente en un portafiltros, deberá convertir primero los brazos a la posición de soporte de portafiltros y deslizar el gancho a la parte frontal. El gancho está diseñado para sujetar la pestaña superior de su portafiltros mientras los brazos sujetan la parte inferior. Es imperativo que su gancho esté ajustado para que el portafiltros esté estable. Para ajustar el gancho, afloje el tornillo de 2mm que hay bajo el gancho, ajuste el gancho de portafiltros hacia arriba o hacia abajo, y vuelva a apretar el tornillo. Tras ajustar su gancho, haga una molida de prueba; si su portafiltros no se mantiene estable durante todo el proceso de molido, deberá ajustarlo mejor.

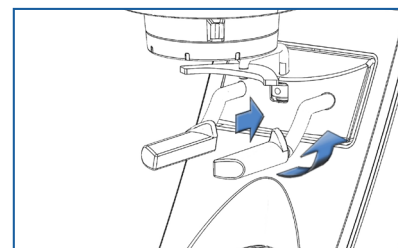


fig. B

**Advertencia: ¡Sette muele a alta velocidad, tenga cuidado de no llenar demasiado su portafiltros o cesta! Si un grano de café rebota hacia arriba, obstruirá el molinillo. Desobstruirlo implica una limpieza manual extensa, para más detalles, consulte la página 8.**

## AJUSTAR EL CONTROL DE MOLIDO

El Sette tiene dos ajustes diferentes. El ajuste macro hace ajustes a gran escala del 1-31, mientras que el micro sin pasos permite hacer pequeños ajustes para afinar. Siempre recomendamos tener el motor encendido al hacer ajustes de molido micro o macro. Es mejor empezar con el ajuste micro en "E" y acercar el macro tan cerca como sea posible del molido deseado, y a continuación ajustar el micro según necesidad.

A continuación tiene las mejores prácticas para ajustar con precisión el molido:

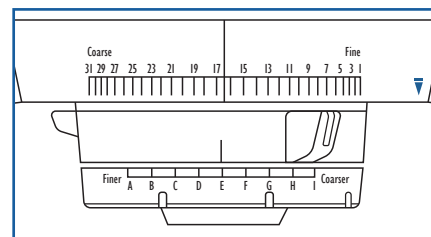
1. **Pulse preset 1, y a continuación el botón inicio/pausa**
2. **Mientras gira el molinillo, rote el ajuste macro hasta acercarse al tamaño deseado**
3. **Retire la cesta y compruebe el tamaño de las partículas. Si el tamaño es próximo al deseado, use el ajuste micro para afinar**
4. **Permita 1-2 segundos más de funcionamiento, y descarte el café molido. Esta pequeña cantidad de café se llama purga, y es crucial para garantizar que todo el café molido usado es del mismo tamaño.**
5. **Muela la dosis completa**
6. **Destile el café y repita si es necesario**

## AJUSTES INICIALES

Los ajustes macros mostrados en la tabla a continuación pueden ser usados como guía general de partida\*. El tamaño real de la partícula para un ajuste en concreto dependerá de muchos factores, incluyendo: nivel de tostado (claro vs. oscuro), frescor, humedad, tipo de grano, contenido graso, etc. Al usarlo, podrá determinar el ajuste adecuado para sus gustos, estilo de café y granos favoritos.

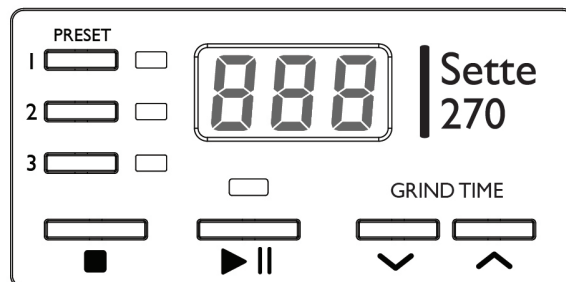
| Espresso | AeroPress | V-60  | Drip brew | Chemex |
|----------|-----------|-------|-----------|--------|
| 3-9      | 10-15     | 13-18 | 15-25     | 20-31  |

\*Si descubre que su ajuste favorito está fuera de estos rangos, no se preocupe, y muela acuerdo con sus gustos personales.



## OPERACIÓN DE MOLIDO BASADA EN TIEMPO

Coloque el portafiltros, cesta de molido u otras cafeteras encima de los brazos convertibles. Pulse un botón predefinido (1,2,3). La pantalla mostrará el tiempo de molido correspondiente en segundos. Pulse START para empezar a moler. Mientras muele, la pantalla contará los segundos restantes hasta el tiempo objetivo, la luz verde estará encendida, y a continuación el motor se detendrá y volverá de nuevo al tiempo programado.



Si desea detenerse antes de completar el ciclo, pulse el botón STOP. Esto detendrá el motor y reiniciará la pantalla a su tiempo de molido inicial. Sin embargo, si desea pausar el molido sin reiniciar el tiempo de molido inicial, pulse el botón PAUSA. Esto pausará inmediatamente la máquina, y la pantalla mostrará el tiempo restante. Al pulsar START seguirá moliendo hasta el tiempo deseado. Para reiniciar el ciclo de molido pulse el botón STOP.

## FUNCIÓN PULSO

Sette 270 también tiene un modo de molido manual / función pulso. Para encender el molinillo en este modo, simplemente mantenga pulsado el botón START durante más de 2 segundos; la pantalla mostrará "--" y empezará el molido. Ahora está en modo pulso. El motor seguirá funcionando mientras su dedo esté en el botón START y se apagará al retirar el dedo. Para Salir de este modo pulse STOP.

## PROGRAMACIÓN

El Sette viene equipado con tres botones predefinidos programables. Los botones se llaman simplemente 1, 2, 3. Estos botones programables sólo ajustan la cantidad de tiempo para moler el café, no ajustan la configuración de molido. Cada botón viene de fábrica con los siguientes tiempos predefinidos: Tiempo: 1=10s, 2=20s, 3=30s.

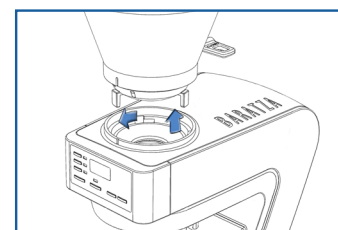
Puede programar fácilmente más o menos tiempo de molido de la forma siguiente:

1. **Seleccione un botón Preset.**
2. **Pulse los botones de ajuste del tiempo de molido para ajustar los segundos arriba o abajo con fracciones de hasta una centésima de segundo. Si pulsa y mantiene apretada la flecha arriba o abajo durante dos segundos, los números se acelerarán.**
3. **Una vez haya alcanzado el tiempo deseado, pulse y mantenga pulsado el botón preset durante tres segundos. El ajuste parpadeará para confirmar el almacenaje del ajuste.**
4. **Para programar los otros botones repita los pasos 1-3. Si el molinillo está desconectado memorizará los ajustes almacenados.**

# CUIDADOS Y LIMPIEZA

## RETIRAR LA TOLVA DE GRANOS

Rote la pestaña de cierre de los granos a la posición CERRADO, y pulse el botón START para purgar cualquier grano restante. Retire el cable de alimentación de la toma. Retire la tolva girándola en sentido antihorario hasta que se detenga, y levante la tapa de la tolva del molinillo.



## RETIRAR EL TORNO EN ANILLO/AJUSTAR EL ENSAMBLAJE EN COLLAR

1. El gancho de portafiltros ajustable debe colgar hacia el lado para retirar el ensamblaje de ajuste del molinillo (fig. C).
2. Rote la pestaña de cierre de los granos hasta la posición CERRADO, y pulse el botón START para retirar cualquier grano restante a través del molinillo (fig. D).
3. Una vez el molinillo haya sido purgado, rote el ensamblaje de ajuste hasta el modo más grueso para instalar/retirar el indicador (triángulo azul). El ensamblaje se soltará para retirarlo (fig. E).

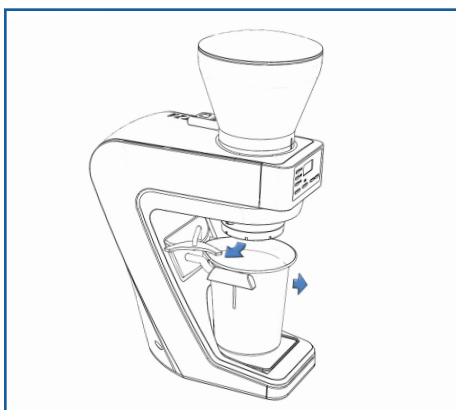


fig. C

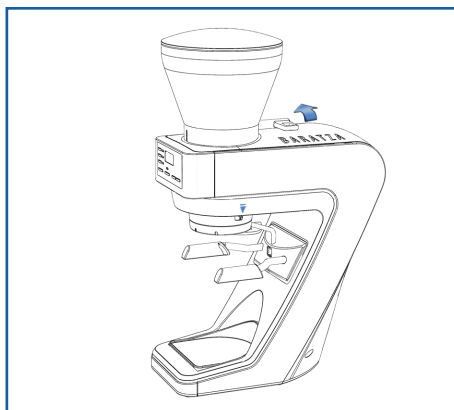


fig. D

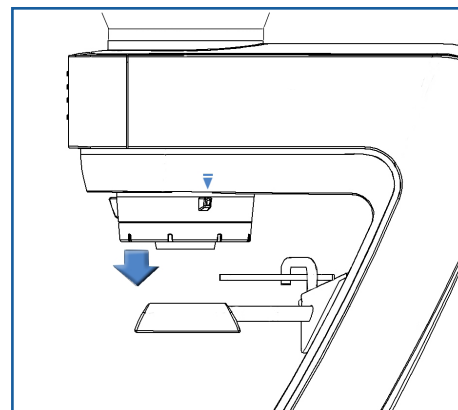


fig. E

## REINSTALAR EL TORNO CÓNICO/ENSAMBLAJE DE AJUSTE DEL MOLINILLO

1. Alinee el indicador azul de instalación/retirada en el ensamblaje de ajuste del molinillo con el indicador azul de instalación/retirada de la parte derecha de la máquina (fig F).
2. Manteniendo los dos indicadores azules alineados, pulse suavemente el ensamblaje de ajuste del molinillo y rote el soporte del torno cónico negro (fig G) hasta que las pestañas se alineen y el soporte del torno cónico se deslice hasta la máquina. En este punto el torno cónico y el soporte serán insertados en la máquina y ya no serán visibles (fig H). Para un vídeo tutorial, [consulte nuestro vídeo en YouTube](#).
3. Mientras aplica presión hacia arriba, rote el ensamblaje de ajuste del molinillo como se muestra (fig H) rotando la pestaña azul hasta la parte trasera del molinillo. El ensamblaje de ajuste encajará debidamente y el ajuste macro negro quedará alineado con la escala 1-31 en la máquina.

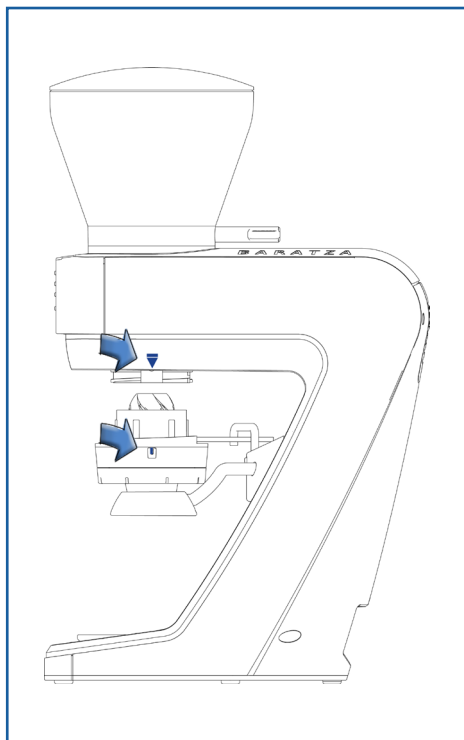


fig. F

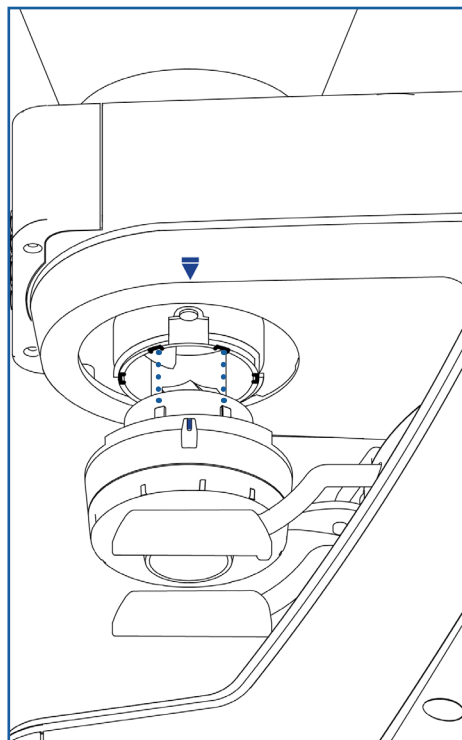


fig. G

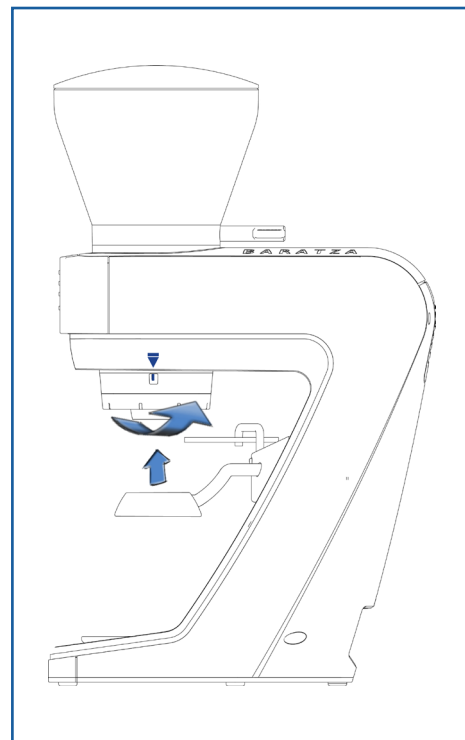


fig. H

## LIMPIAR LA CESTA DE MOLIDO, LA TOLVA Y LOS TORNOS

Limpie la cesta de molido, la tolva y la tapa de la tolva en agua y jabón templados, y a continuación enjuáguelo y séquelo.

**Jamás** limpie los tornos o se oxidarán. Si el molinillo se usa a diario, los tornos deberían ser limpiados cada pocos meses con un cepillo rígido o usando tabletas (consulte a continuación Limpieza automática). Tenga en cuenta que las tabletas no limpiarán un torno obstruido. Si su molinillo está obstruido, diríjase a Limpiar un molinillo obstruido.

**No meta la tolva, la tapa de la tolva, o la cesta de molido en el lavaplatos. Lavar sólo a mano. De nuevo, NO lave el ensamblaje de ajuste del molinillo o LOS TORNOS en agua.**

## LIMPIAR UN MOLINILLO OBSTRUIDO

Si su molinillo no dispensa café con normalidad, podría estar obstruido por café en polvo. Esto puede pasar si la cesta de molido o el portafiltros se llena demasiado y el café molido vuelve a la parte superior y la cámara de molido. También puede obstruirse con café en polvo.

**Desobstruir el molinillo:**

1. **Retire el torno cónico/ensamblaje de ajuste en collar (consulte las figuras C, D y E).**
2. **Tome el ensamblaje de ajuste en collar en una mano y sujete el torno cónico y el soporte con la otra mano. Tire de ellos para separarlos. (fig. I)**
3. **El torno cónico tendrá café compactado a su alrededor y en la parte inferior. Use una herramienta fina como un palillo para romper el café compactado.**
4. **Siga rascando y finalmente limpiará los portes del soporte del torno cónico.**
5. **Una vez las seis aperturas estén limpias en el soporte del torno cónico, déjelo sobre una superficie plana y resistente con el torno mirando hacia abajo. Coloque el ensamblaje de ajuste en collar encima y presione firmemente el torno cónico y el soporte.**

## LIMPIEZA AUTOMÁTICA

Puede conseguir una limpieza rápida, precisa y sencilla usando las tabletas de limpieza biodegradables para molinillos Full Circle™. Las tabletas Full Circle están diseñadas para separar partículas de café y absorber y eliminar olores y residuos de grasa del café. Retire todos los granos de la tolva y encienda el molinillo para retirar cualquier grano de su interior. Coloque la cantidad recomendada de Full Circle en la tolva vacía. Defina el ajuste macro a 20, inserte la cesta de molido y encienda el molinillo hasta vaciarlo. Muela todas las tabletas a la cesta. Una vez completado, le recomendamos moler aproximadamente 30g de café para retirar cualquier residuo de tableta. Descarte el café /tableta molidos. Para más información acerca de las tabletas de limpieza Full Circle, consulte [www.urnex.com](http://www.urnex.com).

## RECALIBRAR/CALZAR EL TORNO CÓNICO:

Tras los primeros kilogramos de café, el molido producido al menor ajuste puede no ser lo suficientemente fino para el espresso. Para cambiar a un molido más fino, puede instalar una pequeña arandela (incluida) bajo el torno cónico. Primero siga los pasos en “Retirar la tolva de granos” y “Retirar el torno cónico/Ensamblaje de ajuste de molido” (en la página 8) y a continuación proceda a los pasos a continuación.

1. Tome el ensamblaje de ajuste del molinillo en su mano, sujete el torno cónico y el soporte con su otra mano, y tire para separarlos. (fig I)
2. Una vez el torno cónico y el soporte estén separados, retire el cono de salida separándolo del soporte del torno cónico.
3. Con la llave hexagonal incluida de 5mm, suelte completamente el tornillo en la parte inferior del soporte del torno cónico
4. Retire el torno cónico del soporte. El torno cónico generalmente está muy apretado. Para retirarlo fácilmente, devuelva el tornillo hexagonal de 5mm en posición inicial, pero no lo ajuste. Inserte su llave hexagonal de 5mm en la cabeza del tornillo, y a continuación presione la llave hexagonal contra su superficie de trabajo. Esta táctica permite al usuario separar el torno cónico del soporte. (fig J)
5. Coloque una arandela sobre el soporte del torno cónico.
6. Reinstale el torno cónico para que la pestaña del soporte del torno cónico encaje plenamente en las ranuras de la parte inferior del torno.
7. Reinstale el tornillo y apriételo tanto como sea posible.
8. Reinstale la tolva.
9. Ajuste el torno cónico y el soporte con el torno sobre la superficie de trabajo. Coloque el anillo de ajuste en la parte superior y presione firmemente el ensamblaje de ajuste contra el torno cónico y el soporte (fig L).

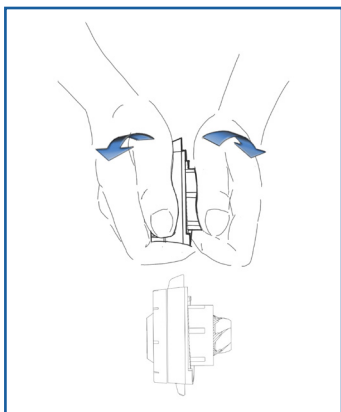


fig. I

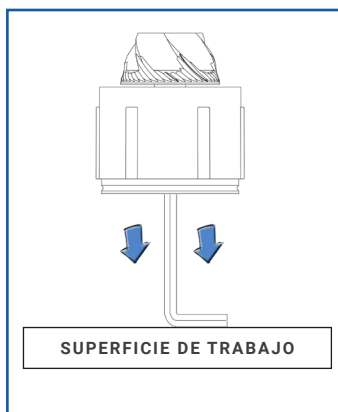


fig. J

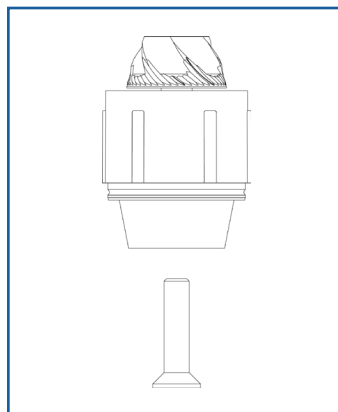


fig. K

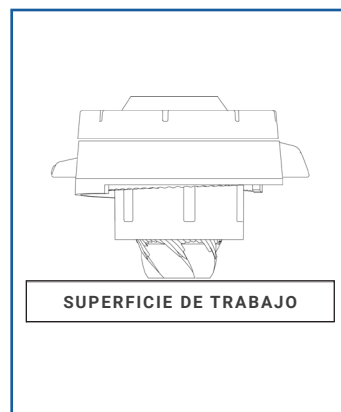


fig. L

# GARANTÍA Y SERVICIO

## INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA DE EEUU Y CANADÁ

La garantía limitada para los Molinillos Baratza es de 1 año desde la fecha original de compra o de 25 horas acumuladas de tiempo de funcionamiento. Esta garantía cubre todos los defectos en materiales y daños humanos (partes y labor) incluyendo el transporte de los materiales desde y hasta nuestras instalaciones de reparación en los EEUU y en Canadá. Esta garantía no se aplica a: uso indebido, falta de limpieza, abuso, uso y desgaste normal, falta de ajuste adecuado, objetos extraños (piedras, clavos, etc.) en los granos, o usos diferentes a los originales de los granos de café tostados. Si su molinillo se estropea antes de un año, envíe un email a [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com) o llame al 425-641-1245. Para garantía adicional, soporte o problemas al encontrar información, vaya a [www.baratza.com](http://www.baratza.com).

## INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA INTERNACIONAL

Para todos los países fuera de los EE. UU. Y Canadá, la garantía, el soporte y el servicio son proporcionados por el minorista internacional en la que compró. Si compró este molino en un minorista fuera del país donde vive, puede ser responsable de los gastos de envío para el servicio del molinillo y es posible que deba pagar el servicio.

## PRUEBA DE COMPRA Y REGISTRO DEL PRODUCTO

Puede registrar su molinillo en [www.baratza.com/register-your-grinder](http://www.baratza.com/register-your-grinder). El registro nos permitirá contactar con usted en el evento improbable de que se publique una notificación de seguridad del producto y nos asistirá en el cumplimiento de las provisiones del Acta de Seguridad del Producto para el Consumidor. El número de serie se encuentra en la parte inferior de los molinillos. Por favor, conserve su recibo de ventas en el que aparece la fecha de la compra.

## PARA REPARACIONES O PREGUNTAS

Email: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

Para información sobre las partes diríjase a: [www.baratza.com](http://www.baratza.com)

Para vídeos de solución de problemas: [www.youtube.com/user/Baratzallc1](http://www.youtube.com/user/Baratzallc1)